

# KAUFVERTRAG

## Umowa kupna-sprzedaży pojazdu

Kfz-Kaufvertrag / Umowa kupna-sprzedaży samochodu — dwujęzyczna polsko-niemiecka 2026

### I. Verkäufer / Sprzedający

Name, Vorname / Nazwisko, imię

Straße, Hausnummer / Ulica, nr domu

PLZ, Stadt / Kod pocztowy, miasto

Personalausweis-Nr. / Reisepass-Nr. / Nr dowodu / paszport / E-Mail / Telefon / E-mail

### II. Käufer / Kupujący

Name, Vorname / Nazwisko, imię

Straße, Hausnummer / Ulica, nr domu

PLZ, Stadt / Kod pocztowy, miasto

Personalausweis-Nr. / Reisepass-Nr. / Nr dowodu / paszport / E-Mail / Telefon / E-mail

### III. Fahrzeugdaten / Dane pojazdu

Marke / Modell / Marka / Model

Fahrzeug-Ident.-Nr. (VIN) / Nr identyfikacyjny pojazdu (VIN)

Erstzulassung / Data 1. rejestracji

Kilometerstand / Przebieg (km)

Hubraum (ccm) / Pojemność (cm<sup>3</sup>)

Leistung (kW/PS) / Moc (kW/KM)

Kraftstoff / Rodzaj paliwa

Farbe / Kolor

Amtl. Kennzeichen / Nr rejestracyjny

Brief-Nr. / Nr karty pojazdu

### IV. Kaufpreis / Cena sprzedaży

Kaufpreis in EUR (Zahl) / Cena w EUR (liczbowo)

Kaufpreis in Worten / Cena słownie

### V. Erklärungen des Verkäufers / Oświadczenia sprzedającego

Das Fahrzeug ist unfallfrei:  Ja  Nein

Pojazd bezwypadkowy:  Tak  Nie

Das Fahrzeug ist frei von Rechten Dritter (kein Pfandrecht, kein Leasing).

Pojazd wolny od praw osób trzecich (brak zastawu, leasingu).

Der Kilometerstand ist dem Verkäufer bekannt und nicht manipuliert:  Ja  Nein

Przebieg jest znany sprzedającemu i nie był manipulowany:  Tak  Nie

Bekannte Mängel / Znane wady:

.....

### VI. Sonstige Vereinbarungen / Pozostałe ustalenia

Der Kaufgegenstand wird wie besichtigt und Probe gefahren verkauft. / Przedmiot sprzedaży jest sprzedawany w stanie obejrzanym i po jeździe próbnej.

Diese Vereinbarung wurde in zwei gleichlautenden Exemplaren ausgefertigt, je eines für jede Partei.

Niniejszą umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.